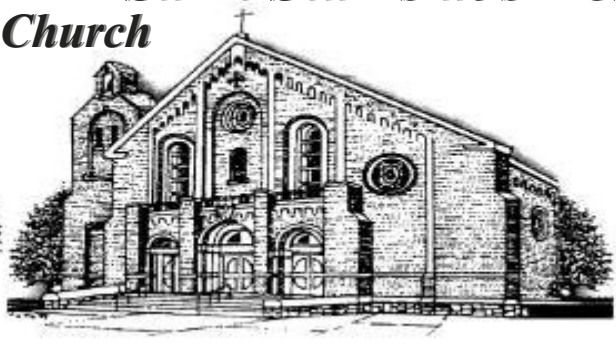
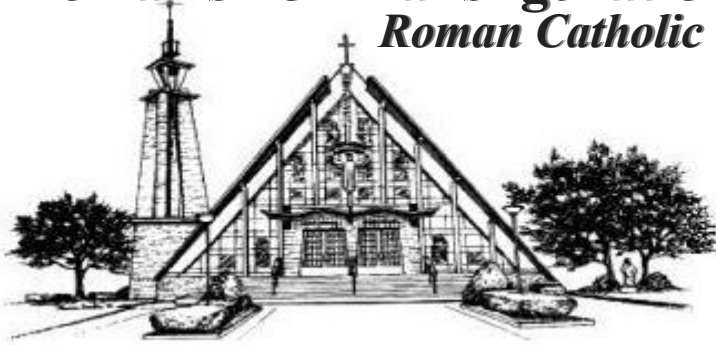


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185/2236

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

PASTORAL STAFF

Rev. Vytautas Volertas, Parochial Vicar

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Rev. Msgr. Edward Doran, Retired, In Residence

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Deacon Arthur Griffin (Retired)

Deacon William Oggeri (Retired)

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Alison Morisi Coordinator of Religious Education

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Michael Wierzbicki, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • ststansnews@gmail.com

Religious Education

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at St. Stanislaus Church (temporarily)

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Church

11:30am at Transfiguration (Lithuanian)

(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at St. Stanislaus (temporarily)

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

Sunday January 17
8:00 †Margaret Mulligan
Req. by Maureen and John Rafferty

11:00 †Nicola Florimonte
Req. by Rosie Ting

12:30 †Daniel Valentinetti
Spanish Req. by Tom Maguire and Family

Monday January 18
8:30 †Gary Griner
Req. by Fran and Hank Meyerhoefer

Tuesday January 19
8:30 †Gary Griner
Req. by Maryann Foreth & John Lefferts

Wednesday January 20
8:30 People of the Parish

Thursday January 21
8:30 †Irene Vitale
Req. by Terri Marrero

Friday January 22
8:30 †Barbara Sisco
Req. by Mary Murphy

Saturday January 23
8:30 †Deacon David J. Ciorciari 3rd Anniv.
Req. by His Family

Sunday January 24
8:00 †Joan Christman
Req. by Jean Christman

11:00 †Woody Wells
Req. by Family

12:30 Good health For Msgr. Calise
Spanish Req. by Dr. Paul Michael Kazas
Living Birthday Fausto Gordillo
Req. by Family



Many weekly intentions for the Wine & Hosts are available at both Churches for your personal intentions, to celebrate a special occasion or in memory of a loved one.



In the Gospel today, Jesus asks "What are you looking for?" Often, we are looking for happiness in very selfish ways, but we find that when we look for ways to make others happy, it is then that we truly become happy. **As you place your gift in the Society of St. Vincent de Paul poor box, know that you are a sign of God's love to those who are suffering, and you give them reason to believe and to trust.**

En el Evangelio hoy, Jesus pregunta "Que buscas?" A menudo, nosotros buscamos la felicidad en maneras egoistas, pero descubrimos cuando buscamos maneras de hacer a otros felices, es entonces que nosotros verdaderamente nos alegramos. **Cuando pones tu regalo en la Caja Pobre de la Sociedad de San Vicente de Paul, reconoce que tu eres un signo del amor de Dios para aquellos que sufren, y les das razon para creer y confiar.**

JANUARY 17, 2021

Readings for the week of January 17, 2021
The Second Sunday in Ordinary Time

Monday: Heb 5:1-10; Ps 110:1, 2, 3, 4; Mk 2:18-22

Tuesday: Heb 6:10-20; Ps 111:1-2, 4-5, 9, 10c; Mk 2:23-28

Wednesday: Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110:1, 2, 3, 4; Mk 3:1-6

Thursday: Heb 7:25 — 8:6; Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17; Mk 3:7-12

Friday: Heb 8:6-13; Ps 85:8, 10, 11-12, 13-14; Mk 3:13-19

Saturday: Heb 9:2-3, 11-14; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Mk 3:20-21

Sunday: Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-5, 6-7, 8-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

Welcome!
Please Register
With The Parish

Parish Registration

Question: Why is it so important that we register in a parish? Isn't it good enough that we go to Mass?

Answer: Registration is the official way we join a parish community. Many people think that because they attend a particular parish they automatically belong. But becoming a registered parishioner requires signing up, formally enrolling yourself in a parish

At times, young adults who have moved away for years think they are still signed up under their parents. However, as adults, they should register separately from their parents; all it takes is completing a registration form (you can find one on our website <https://transtans.org/important-forms/> or call the rectory).

Registration is a commitment to a community, a way to be included in the religious, social, and ministerial activities of your parish.

Registration shows you belong. It is also necessary for certain benefits, like scheduling sacraments, obtaining sponsor certificates, letters for immigration purposes and getting donation statements for taxes.

Registering in your parish is a statement of faith and confidence in the life and work of your parish.

Registro parroquial

Pregunta: ¿Por qué es tan importante que nos registremos en una parroquia? ¿No es suficiente que vayamos a misa?

Respuesta: el registro es el official forma

Mass Intentions at Transfiguration

Saturday January 16 (at St. Stanislaus)
4:00 †Joseph and Anna Donnarumma
Req. by Tom & Terry Donnarumma

Sunday January 17 (at Transfiguration)
9:30 †William "Bill" McCloskey
Req. by Joann & Ann Vallely

12:30 †Harry Salley
Latin Req. by Marie Panas

Monday January 18 (at St. Stanislaus)
12:00 †Maria Buttina
Req. by Marie Panas

Tuesday January 19 (at St. Stanislaus)
12:00 †Algis Butkys
Req. by John Lefferts

Wednesday January 20 (at St. Stanislaus)
12:00 †Anna Mercurio
Req. by Marie Panas

Thursday January 21 (at St. Stanislaus)
12:00 †Danguole Joeys
Req. by Vida Jankauskas

Friday January 22 (at St. Stanislaus)
12:00 †Madalena & Salvatore Bommarito
Req. by Giovanna Limandri

Saturday January 23 (at St. Stanislaus)
4:00 †William 'Bill' McCloskey
Req. by The Ciociari Family

Sunday January 24 (at Transfiguration)
9:30 †Jimmy Delaney
Req. by Anna Walsh

12:30 †Mladen Vrankovic
Latin Req. by his wife

en que nos unimos a una comunidad parroquial. mucha gente piensa que porque asisten a una parroquia en particular, automáticamente pertenecen. Pero convertirse en un feligrés registrado requiere registrarse, formalmente inscribirse en una parroquia.

A veces, los adultos jóvenes que se han mudado durante años piensan que están todavía inscrito con sus padres. Sin embargo, como adultos, deben registrarse por separado de sus padres; todo lo que necesita es completar un formulario de registro (puede encontrar uno en nuestro sitio web <https://transtans.org/important-forms/> o llame a la rectoría). El registro es un compromiso con comunidad, una forma de ser incluido en lo religioso, social y actividades ministeriales de su parroquia.

El registro muestra que perteneces. También es necesario para ciertos beneficios, como programar sacramentos, obtener certificados de patrocinador, cartas para propósitos de inmigración y obtener declaraciones de donación de impuestos..

Registrarse en su parroquia es una declaración de fe y confianza en la vida y obra de su parroquia.

THE SECOND SUNDAY OF ORDINARY TIME



FROM THE PASTOR

Thank you

Thank you for the get-well messages and prayers for both myself and Fr. Vyta. We are recovering well and will slowly be getting back into service to the parish. And thanks to Msgr. Ed and Fr. Wilson for their extra help while we are recuperating.

Please continue to pray for us and all who have been affected by this pandemic.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, Roland, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Delores Bernardo, Diane Bitting, Mike Brawley, Eileen Breen, Marie Calabrese, Msgr. Calise, Anthony Carrano, Claire Casale, Donna Borg Castillo, Michael Chambers, Brandon Citteria, Joan Cito, Rose Cito, Linda Cimmino, Christopher & Cathy DeSimone, Baby Rocco DiMaggio, Timothy Doherty, Francine, Linda, Maria Elena Dragonetti, Pia Frank, Charlie Gagliardo, Natalie Grogan, Gregory Greco, Samantha Green, Teresa & John G., Zen, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverly, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Ellen Hughes, John Kantlis, Gary & Nina Lammert, Debbie Langone, Grace Lasota, Faith Lenihan, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Jorge Martinez, Maria & Mario Matarrese, Susan McCarthy, Millicent Morris, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Tom Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Johnny Neid, Baby Giavanna Grace Pagnozzi, Alfred Parsard, Baby Lucy Parish, Mary Pennetti, John Phelan, Patricia Pilewski, Louis Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Margaret Scaturro, Angie Signorelli, Virginia Specker, Cindi Thompson, Lu Ann Onorato-Usuriello, Fr. Vyta, Lucille Venturo, Julia Wagner, Maria & Reinhold Wagner, Maryann Walter, Robin Walter, T.C.Water, Ronnie Zimmermann, John and MaryAnn Zero

until we gather again in
WORSHIP
know that you are
MISSED
know that you are
LOVED

Great News - Worldwide Marriage Encounter has gone "Virtual"!

To support married couples during this time of social distancing, Worldwide Marriage Encounter is sponsoring a virtual marriage experience called **Restore – Rekindle – Renew**.

This Enrichment Experience will meet via Zoom for seven sessions: Bi-Weekly Monday's and Thursday's starting February 22 and ending March 15.

Couples will explore their individual personality styles, improve listening and communication skills, understand God's plan for their marriage, and learn how to keep their relationship a priority.

Registration is limited and a \$100 application fee is required. For more information or to apply, call Richie & Karen Roginski at 877-697-9963 or visit them at <https://bq-wwme.org/>.



If you missed sending in your Parish Stewardship Program response card, simply fill one out at <https://catholicfoundationbq.org/PSP/>



Online Giving is a *fast* and *secure* way to support our Parish.

You can access our Parish Giving Page at:

<https://transtans.org>

Or text the amount you would like to donate to:

929-227-6622

It only takes a few minutes to enroll!



Saint Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens Home Academy Raffle

*“Check out our biggest fundraiser for this year,
Feel the Love “Valentine” Home
Academy Raffle.*

*We have great prizes to support a great cause! If
you are feeling the love & interested in partici-
pating in our raffle, please contact the Academy
at 718-326-1585; tickets will also be avail able
at the Rectorry*

Feel the Love "Valentine" Home Academy Raffle
Fund Raiser for St Stanislaus Kostka Catholic Academy Queens

0001

Name: _____
Phone: _____
Feel the Love "Valentine" Home Academy Raffle
Fund Raiser for St Stanislaus Kostka Catholic Academy Queens

0001

First Prize- \$500.00 Cash
Second Prize- St Stan's, one month, one child free tuition or \$300 cash
Third Prize- Gucci Bag with \$50 Amazon Gift Card
Fourth Prize- Wireless Apple AirPods
Fifth Prize- Sweetheart Fun Basket

DONATION \$5.00 EACH TICKET

Drawing Feb. 13, 2021 at 4pm Saturday Mass

Winner need not be present. Thank you for your support!



At this extraordinary time when so many people are suffering during the Covid-19 pandemic, we are extremely gratefully to the 140 people/families who made the sacrifice to support our Parish and help meet our 2020 Annual Catholic Appeal goal of

\$52,256.00. Your support as an individual donor, and our collective support together as a Parish, is certainly a testimonial that

We are Church, Together!

While no gift was too small, and every gift appreciated, one donation from the Jewish Communal Fund bears particular gratitude. Their donation of \$8,976.00 prevented the burdening of our Parish finances even further.

As we look forward to a New Year, may we continue to place our trust in God and may He guide our efforts to grow in faith and sustain our parish as we continue to reach out to those we serve.

En este momento extraordinario en el que tantas personas están sufriendo durante la pandemia de Covid-19, estamos extremadamente agradecidos con las 140 personas / familias que hicieron el sacrificio para apoyar a nuestra parroquia y ayudar a cumplir con nuestra meta de la Campaña Católica Anual 2020 de \$ 52,256.00. Su apoyo como donante individual, y nuestro apoyo colectivo juntos como parroquia, es sin duda un testimonio de que

Somos Iglesia, Juntos.

Si bien ningún obsequio fue demasiado pequeño, y cada obsequio fue apreciado, una donación del Fondo Comunal Judío es un agradecimiento especial. Su donación de \$ 8,976.00 evitó la sobrecarga de las finanzas de nuestra parroquia aún más.

Mientras esperamos un Año Nuevo, que continuemos poniendo nuestra confianza en Dios y que Él guíe nuestros esfuerzos para crecer en la fe y sostener nuestra parroquia mientras continuamos acercándonos a aquellos a quienes servimos.



Apoye a nuestra parroquia donde quiera que esté con donaciones en línea